

## **DODATOK č. 4**

**k Zmluve o nájme nehnuteľností K-Centrum  
HASIČSKÁ ZBROJNICA zo dňa 24.08.2017 v znení neskorších dodatkov**  
uzatvorenej podľa § 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov  
v znení neskorších právnych predpisov a podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb.

Občiansky zákonník  
(ďalej len „dodatok“)

### **I. ZMLUVNÉ STRANY**

#### **Prenajímateľ :**

Obchodné meno : **SLOBYTERM, spol. s r.o.**  
Sídlo : Levočská 20, 064 01 Stará Ľubovňa,  
V zastúpení : Ing. Milan Malast, konateľ a riaditeľ spoločnosti  
IČO : 317 19 104  
IČ DPH : SK2020525969  
Zápis v registri : Obchodný register Okresného súdu Prešov,  
oddiel Sro, vložka číslo: 2727/P  
Bankové spojenie : VÚB, a.s. pobočka Stará Ľubovňa  
Číslo účtu : SK 53 0200 0000 0000 1500 4602  
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

#### **Nájomca :**

Obchodné meno : **Mesto Stará Ľubovňa**  
Sídlo : Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa  
Štatutárny orgán: PhDr. Ľuboš Tomko, primátor mesta  
IČO : 00330167  
IČ DPH: SK2020698812  
Bankové spojenie : VÚB, a.s. pobočka Stará Ľubovňa  
Číslo účtu : SK61 0200 0000 0000 1222 5602  
(ďalej len „nájomca“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

### **II. PREDMET DODATKU**

Zmluvné strany sa v zmysle bodu 5. článku IV. Zmluvy o nájme nehnuteľností K-Centrum Hasičská zbrojnica zo dňa 24.08.2017 v znení neskorších dodatkov (ďalej len „zmluva“) dohodli na uzatvorení tohto dodatku, ktorým sa mení v článku IV. bod 1 a 3 zmluvy v tomto znení:

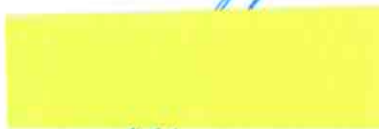
- „1. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli na cene za užívanie predmetu nájmu v zmysle tejto zmluvy vo výške **130,70 € s DPH mesačne resp. 106,30 € bez DPH mesačne.**“
- „2. Nájomné je splatné ročne – vopred na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy vo výške **1 568,40 € s DPH/rok** na základe faktúry vystavenej prenajímateľom. Splatnosť faktúry je 14 dní.“

### III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré neboli týmto dodatkom dotknuté ostávajú naďalej v platnosti.
2. V zmysle § 13 odst. 1 písm. b) Zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov je spracúvanie osobných údajov zákonné, ak spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba. Súhlas zmluvnej strany so spracovaním osobných údajov platí počas celej doby trvania zmluvného vzťahu upraveného touto zmluvou, resp. dodatkom.
3. Zmluvné strany berú na vedomie skutočnosť, že nájomca ako povinná osoba v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov podlieha povinnosti zverejňovania faktúr a objednávok a berú na vedomie právne účinky vyplývajúce z povinného zverejňovania zmlúv podľa § 47a Občianskeho zákonníka. Podpísaním zmluvy vyjadrujú svoj súhlas so zverejnením svojich identifikačných údajov uvedených v zmluve alebo inom doklade, ktorý sa povinne zverejňuje.
4. Tento dodatok je platný od 01.01.2025 a účinný dňom nasledujúcim po dni zverejnenia dodatku povinnou osobou.
5. Tento dodatok je vyhotovený v troch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží prenajímateľ a dve vyhotovenia obdrží nájomca.
6. Tento dodatok bol zmluvnými stranami prečítaný, na znak toho, že obsahuje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu i vlastnoručne podpísaný.

V Starej Ľubovni, dňa 30. 01. 2025

Za nájomcu:



PhDr. Ľuboš Tomko  
primátor mesta

Za prenajímateľa:



SLONBYTERM  
s.r.o.  
č. 20  
Ľubovňa

Ing. Milan Malast  
konateľ a riaditeľ spoločnosti

